



Transport
Canada

Transports
Canada

Safety and Security

Sécurité et sûreté

Security and
Emergency Preparedness

Sûreté et
Préparatifs d'urgence

Your file *Votre référence*

Our file *Notre référence*

**** *Le texte français suit le texte anglais.* ****

September 18, 2006

Re.: Air Cargo Characterization Questionnaire

To Whom It May Concern:

As you may already know, Transport Canada, in cooperation with the Canada Border Services Agency, is developing a new air cargo security program for Canada. To establish this program, a series of pilot projects will be conducted over the next 2 years that will focus on securing the air cargo supply chain and screening unknown air cargo. One specific pilot project will involve evaluating screening technology in an operational environment. Prior to launching this project however, data must be collected to help characterize air cargo in Canada.

Cargo characterization data will be collected through a survey that will be conducted at a series of sites across Canada. To identify these sites as well as canvass industry for volunteers in screening technology evaluations, a questionnaire has been prepared. The questionnaire is posted online at <https://www.aircargoproject.ca>. Note that all information submitted from this site will be kept secure through encryption software.

The questionnaire consists of a total of 11 questions that have been designed to provide government with a very high level perspective on air cargo operations in Canada. You, along with other freight forwarders and air carriers across the country, are asked to fill out this questionnaire and submit your results no later than **September 29, 2006**. We recognize that the time provided to complete the questionnaire is short however, the online document has been designed to simplify the data entry process and therefore minimize the amount of time you must spend filling out the questionnaire. Further, we ask that you simply estimate a response to a question if you are unable to provide calculations based on exact numbers.

For those individuals who are unable to access the online questionnaire or do not feel comfortable filling out the document over the Internet, you are asked to contact the undersigned for a specially designed MS Excel spreadsheet. Respondents will be requested to submit their questionnaire answers using this file. Note however that online

Canada

submissions would be preferred wherever possible to simplify the data collection and validation processes.

We would like to thank you in advance for your time and effort in filling out the questionnaire. Should you have any questions, please do not hesitate to contact the undersigned. Also, more details on the questionnaire can be found in the attached guide. It is strongly recommended that all respondents consult this document at some point while answering the questionnaire.

Thank you again for your support.

Stephen Ellsworth
Manager, Research and Evaluation
Air Cargo Security
Transport Canada
(w) 613-949-7787 (f) 613-990-5046
ellswos@tc.gc.ca



Transport
Canada

Transports
Canada

Safety and Security

Sécurité et sûreté

Security and
Emergency Preparedness

Sûreté et
Préparatifs d'urgence

Your file *Votre référence*

Our file *Notre référence*

Le 18 septembre 2006

Objet : Questionnaire pour la caractérisation du fret aérien

Madame, Monsieur,

Comme vous le savez peut-être déjà, Transports Canada, en collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada, travaille présentement à la conception d'un nouveau programme de sûreté du fret aérien pour le Canada. Dans le cadre de la mise en œuvre de ce programme, une série de projets pilotes seront menés au cours des deux prochaines années dans le but de sécuriser la chaîne d'approvisionnement du fret aérien et de contrôler le fret aérien d'origine inconnue. Un projet pilote en particulier portera sur l'évaluation de la technologie de contrôle dans un environnement opérationnel. Toutefois, avant d'entreprendre ce projet, des données doivent être colligées pour permettre de caractériser le fret aérien au Canada.

Les données sur la caractérisation du fret seront colligées dans le cadre d'une enquête qui sera menée dans de nombreux sites au Canada. Un questionnaire a été préparé pour déterminer ces sites et entreprendre des démarches auprès de l'industrie pour qu'elle fournisse des volontaires pendant les évaluations de la technologie de contrôle. Le questionnaire est affiché en ligne à l'adresse suivante : <https://www.aircargoproject.ca>. Veuillez noter que tous les renseignements inscrits au questionnaire en ligne seront sécurisés à l'aide d'un logiciel de chiffrement.

Le questionnaire comporte 11 questions conçues pour fournir au gouvernement une perspective de haut niveau sur les opérations de fret aérien au Canada. Nous vous demandons, ainsi qu'à d'autres transitaires de fret et transporteurs aériens de partout au pays, de remplir ce questionnaire et de nous le faire parvenir au plus tard le **29 septembre 2006**. Nous sommes conscients que le temps accordé pour remplir le questionnaire est court, mais le document en ligne a été conçu de façon à simplifier le processus d'entrée des données et, par conséquent, à réduire au minimum le temps que vous consacrez à remplir le questionnaire. De plus, nous vous demandons de donner une réponse approximative si vous n'êtes pas en mesure de fournir des chiffres exacts.

Aux personnes qui n'ont pas accès au questionnaire en ligne ou qui ne se sentent pas suffisamment à l'aise pour remplir ce document par le biais du site Internet, nous

Canada

demandons de communiquer avec le soussigné et nous leur ferons parvenir un tableur MS Excel spécialement conçu pour recevoir les réponses. Toutefois, nous préférons que le questionnaire soit rempli en ligne, ce qui simplifie la collecte des données et le processus de validation.

Nous vous remercions à l'avance. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec le soussigné. Vous trouverez aussi de plus amples renseignements sur le questionnaire dans le guide ci-joint. Nous recommandons fortement aux répondants de consulter ce document lorsqu'ils rempliront le questionnaire.

Je vous remercie de votre appui.

Stephen Ellsworth
Gestionnaire, Recherche et évaluation
Sûreté du fret aérien
Transports Canada
(T) 613-949-7787 (F) 613-990-5046
ellswos@tc.gc.ca